

Saddleback Valley Unified School District
District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting

Date: November 4th, 2021

Zoom Meeting ID : **957 7405 8656**

Password: SVUSDDELAC

Mrs. Francisca Vasquez, DELAC President, along with Ms. Ingrid Anderson, started the DELAC meeting at 6:05 p.m. Ms. Vasquez introduced the board members: President: Francisca Vasquez, Vice-President: Rosa Olague, Secretary: Maria Galvan. Ms. Anderson introduced the District staff Mark Perez, Director for Services for English Learners , Ms. Ingrid Anderson, District Community Liaison, and Ms. Beth Borkowski, ELD TOSA.

Following the agenda, participants had a few minutes to read the minutes from the September 2nd, 2021 DELAC meeting. A motion to approve the minutes was made by Lorenza de Anda and seconded by Sarahi Bunuelos. The September 2nd, 2021 minutes were then unanimously approved.

Mr. Mark Perez introduced himself as the new Director for Services for English Learners. He expressed that he is very excited to have the opportunity to work with English Learners families, something that he has always had a deep interest in. After receiving a warm welcome, he introduced those who attended the meeting. He mentioned the board members: President:Francisca Vasquez, Vice-President:Rosa Olague, Secretary:Maria Galvan; District staff Mark Perez, Director for Services for English Learning, Ms. Ingrid Anderson, District Community Liaison, and Ms. Beth Borkowski, ELD TOSA Teacher. He also welcomed parents, DELAC Representatives, and Bilingual Parent Advocates and Community Liaisons. Participants were asked to write their names and school site in the chat box as a means to generate an attendance list.

New Business

- A. Ms. Beth Borkowski explained the new District volunteer and visitor protocols. This includes volunteering in on-campus PTA events, in snack bars at sporting events, and all other volunteer opportunities. She referred to the new Volunteer and Visitor Matrix which explains the requirements to have access to a school site campus indoors and outdoors. The matrix also explains access to campus if students are present.

- B. Mr. Perez informed parents that the window for Kindergarten Round-Up, TK Registration, and School Choice are approaching. He encouraged parents to visit the district website often as the new datelines have not been posted yet.

Next on the agenda, Ms. Anderson informed parents as well as the Bilingual Parent Advocates

and Community Liaisons about the next ELAC training. It will be held on Wednesday, November 10th, 2021 at 6:00 p.m. The training is highly encouraged for new Bilingual Parents Advocates/Community Liaison and all new ELAC board members.

Mr. Perez and Ms. Anderson closed the DELAC meeting by thanking all participants for their engagement and time commitment. Mr. Perez expressed that he is excited to start working with our EL community and getting to know parents and staff. He was looking forward to seeing a lot more parents from all our school sites at our next meeting.

The meeting adjourned at 6:47 p.m.

The minutes were submitted by Ingrid Anderson, DELAC Community Liaison. Mrs. Maria Galvan, Secretary, was not able to submit the notes due to illness.

Attached is the attendance list of school representatives and District staff.

The next DELAC meetings will be: February 24th and May 5th, 2022. Location: TBD based on COVID guidelines at 6:00 p.m.

ELAC Training: November 10th, 2021 at the SVUSD Board Room at 6:00 p.m.

**Distrito Escolar Unificado de Saddleback Valley
Junta del Comité de Asesoramiento del Distrito para Alumnos
Aprendiendo Inglés (DELAC)**

Fecha: 2 de septiembre de 2021- Hora: 6:00 P.M.

**Lugar: Salón de Conferencias de SVUSD
25631 Peter A. Hartman Way, Mission Viejo, CA 92691**

La Sra. Francisca Vasquez, presidenta de DELAC, junto con la Sra. Ingrid Anderson, comenzaron la reunión del DELAC a las 6:05 p.m. La Sra. Vasquez presentó a los miembros de la mesa directiva: Presidenta: Francisca Vasquez, Vicepresidenta: Rosa Olague, Secretaria: María Galvan. La Sra. Anderson presentó al personal del Distrito, Mark Perez, Director de Servicios para Estudiantes Aprendiendo Inglés, La Sra. Ingrid Anderson, Enlace a La Comunidad del Distrito, y la Sra. Beth Borkowski, ELD TOSA.

Siguiendo los puntos del orden del día, los participantes tomaron unos minutos para leer las minutas de la junta del 2 de septiembre de 2021. Una moción para aprobar las minutas fue hecha por Lorenza de Anda y secundada por Sarahi Bunuelos. Las minutas del 2 de septiembre de 2021 fueron aprobadas por unanimidad.

El Sr. Mark Perez se presentó como el nuevo director de Los Servicios para Estudiantes Aprendiendo Inglés. Él expresó que está muy emocionado de tener la oportunidad de poder trabajar con las familias de los estudiantes que están aprendiendo inglés, algo en que siempre ha tenido un profundo interés. Después de haber recibido una cálida bienvenida, presentó a los asistentes de la reunión. Mencionó a la mesa directiva: Presidenta: Francisca Vasquez, Vicepresidenta: Rosa Olague, Secretaria: Maria Galvan y el Personal del Distrito Mark Perez, Director de Servicios para Estudiantes Aprendiendo Inglés, Sra. Ingrid Anderson, Enlace a la Comunidad del Distrito, Sra. Beth Borkowski, ELD TOSA. Después le dio la bienvenida a todos los padres de familia, los Representantes de DELAC y todas las Asesoras Bilingüe de Padres y Enlaces a la Comunidad. Se pidió a los participantes que escribieran sus nombres y sitios escolares en la caja de pática (chat box) como una forma de producir una lista de asistencia.

Nuevos Asuntos

- A. La Sra. Beth Borkowski explicó los nuevos protocolos de voluntarios y visitantes. Esto incluye ser voluntario en eventos del PTA en el plantel escolar, en cafeterías de eventos deportivos, y todas las demás oportunidades de ser voluntario. Se refirió a la nueva Matriz de Voluntarios y Visitantes que explica los requisitos para poder ingresar a los planteles escolares del sitio escolar ya sea afuera o al aire libre. La matriz también explica el acceso al plantel escolar si los estudiantes están presentes.

B. El Sr. Perez informó a los padres que el periodo se acerca para la inscripción del Jardín de Niños, el programa de TK, y la Escuela de Preferencia . Animó a los padres a que visiten el sitio web del distrito con frecuencia ya que el plazo de entrega no ha sido publicado todavía.

El próximo punto en el orden del día, la Señora Anderson informó a los padres así como a los Ascensores Bilingües de Padres y Enlaces a la Comunidad sobre el próximo entrenamiento de ELAC. Se llevará a cabo el miércoles, 10 de noviembre de 2021 a las 6:00 p.m. El entrenamiento es altamente recomendado para las nuevas Ascensores Bilingües y Enlaces a la Comunidad y todos los nuevos miembros de la mesa directiva de ELAC.

El Sr. Perez y la Señora Anderson cerraron la junta de DELAC agradeciendo a los participantes por su compromiso y su tiempo. El Sr. Perez. Mak expresó nuevamente que está muy emocionado de comenzar a trabajar con nuestra comunidad de EL y llegar a conocer más a los padres y el personal. Está ansioso de ver muchos más padres de todos nuestros sitios escolar en la próxima junta.

La reunión concluyó a las 6:47 p.m.

Las minutas fueron presentadas por Ingrid Anderson, Representante Bilingüe de Padres de Familia del Distrito. La Sra. Maria Galvan, no pudo presentar las minutas debido a una enfermedad.

Se adjunta la lista de asistencia de representantes escolares y personal del Distrito.

Las próximas reuniones del DELAC serán: 24 de febrero y 5 de mayo de 2022. Lugar: Se informará próximamente según las pautas de COVID a las 6:00 p.m.

Entrenamiento de ELAC: 10 de noviembre de 2021 a las 6:00 pm en el Salón de Conferencias de SVUSD.